加拿大
雲高華
蘇杭車衣
錦彰有限公司
GUM JUNG CO. LTD.
102 Pender Street East
自動電話 孖連 八六二六 Vancouver, B.C.

送禮佳品　眞正國貨
僑胞惠顧　無任歡迎

加重雪白玉蘭綢小衫	每件	七元五
仝上闊二十八寸布	每碼	壹元八
加重雪白杭大紡小衫	每件	五元七毫五
仝上闊三十壹寸布	每碼	壹元二
加重雪白柳條大紡小衫	每件	六元二毫五
仝上闊二十八寸布	每碼	壹圓四
加重超等中花文華綢小衫	每件	七圓
仝上闊二十八寸布	每碼	壹圓七毛五
超等雪白小花文華綢小衫	每件	六圓弍毛五
仝上闊二十八寸布	每碼	一圓四
雪白柳條網扣紡小衫		四圓五

各色男女搭巾絲巾
繡花檯冚俱全

加拿大
雲高華
應驗花柳掃毒藥片
PHONE SEY: 2491 | KWONG CHAI TONG CO. 92 PENDER, E. VANCOUVER, B.C. | 電話 矢廬二四九一

本醫生懸壺濟世．廿有餘載．醫治各症．無不奏效：久爲梓里嘉許．但對于治花柳一道．每見世人常服食封墜之藥．初則以爲全愈．不料毒墜于筋骨．久則血氣衰弱而復發．有因而起爛頭爛額　有因而起雙眼失明．有因而身起虫行蟻咬．痕癢不止．有因而起遠年爛脚：有因而起雞症．有因而起殘疾成爲不治之症．此等惡疾．令人寒心　是以本醫生深知花柳之症極大危險．特悉心研究．務求萬全之策　將數十年之經驗．精益求精　特選正地道貴重之藥品配製而成．耑掃除其惡毒　永無後患之理：此藥其性和平．不寒不燥．如染有花柳者：不妨試之　眞有起死回生之功也．

耑治
五淋白濁　疳疔痔瘡　陰囊腫痛
新舊梅毒　小便刺痛　花柳入骨
橫痃芒菓　週身痕癢　遠年爛脚
魚口便毒　紅雲血癬
皮膚濕毒　節骨疼痛　諸般百毒

此藥片逢毒卽瀉．逢滯卽消．掃除臟腑一切熱毒積滯等物．又無墜毒絕嗣之弊．更無痛苦之虞．雖勞動界服之．亦無礙于工作：藥片服後．廿四小時之久．卽將花柳毒菌掃除：由大小便而去．恢復健康．輕症壹樽．重症二樽．可收全功．永無復發後患．且服法非常簡便：祗用清茶或滾水吞下：對于燒酒蝦蟹竹笋熱毒等物．略爲戒口．免至痛苦增加：則患亦可安然全愈．而藥力更見奇功．如蒙光顧．C.O.D.不受．希爲見諒．各埠梓友．如有購藥求醫者．請將病原註明．照上列西字買赤紙付來．定然按症施藥．從速付上．以應藥到回春焉

花柳掃毒藥片　每罇定價銀三元

茲將自製各膏丹丸散列下
花柳鹹疳膏每盒元五
萬應拔毒生肌膏每盒五毫
跌打藥水每樽壹元五
參茸三鞭補腎丸每樽壹元二毫五
萬應濕毒膏每盒壹元五
花柳白濁丸每盒元五
三角虱膏每盒壹元
外射止濁水每樽三元

本堂專辦祖國正地道藥材各正字號膏丹丸散花粧香品發客特設置電㑹研藥接整丸散快捷妥當諸君光顧無任歡迎

總發行廣濟堂醫生林朔臣啟
容月池醫生寓內

接整水嚨
本號承接修整水嚨喉幷裝冷熱水嚨電燈自來火等件自備大車裝載各様器具到門修整甚爲利便幷以廉買用就華友光顧由喊綫通知從速應命
▲喊綫矢廬三九二九
地市杬文披露
[D. Drummond 207A Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone Sey. 3929 ▲住家喊綫 Fair. 3445Y

▲祖國新聞▼

我乘勝襲聞喜

晉東南陽城我軍克賈𣏌村

垣曲訊　晉西南稷王山外圍敵軍　復思蠢動　結集殘部三千餘　向稷王山上下張樊壹帶分擾　我軍阻擊　與敵軍激戰竟日　敵軍受創　我軍轉至外綫將敵軍包圍　敵軍力疲援絕　不支潰退　並將杜嶺　尹橋　南徐家莊等地　縱火焚燒　我軍乘勝追擊　刻已進抵聞喜東　繼續掃蕩殘餘　晉南我軍　連日不斷向張（店）茅（津）大道　及聞喜等地區　予敵軍以重創　敵軍異常恐慌

晉南臨汾東山我軍　連日迭獲勝利　敵軍以汽車二拾餘輛　載傷兵二百餘　由東山開往臨汾　晉東南陽城我軍　攻克賈𣏌村（天井關南）　續向天井關進迫　與敵軍激戰澈夜　斃敵兵五拾餘

中國朝野情緒振奮

抗建決心始終不渝

上海通訊　字林西報日昨載該報重慶特派員自去年拾壹月十六日所發之航空通訊云　中國陪都　現止集中注意國際局勢之發展　與中國抗戰　有無影響　對美國勞士偉總統之膺選連任　已引起普遍與眞摯之愉快　但官塲方面對於蘇外長莫洛託夫訪問柏林之消息　則不免稍感不快　及至莫氏回返莫斯科　而並未公佈任何決定　於是此間壹般人心　又復振興

作戰到底基本政策

中國政府及民衆之情緒　雖因國際情勢之瞬息萬變　而隨變遷　但重慶對侵略者作戰到底之基本政策　則始終如一　政治觀察家對中日報最近所發表之社論一篇　發生極大之興趣　以該文暗示現在重慶之眞正國民政府　將於六個月內遷回南京　該報撰作此評　有無根據　或係一種樂觀之表示　則觀察尙不能確知

深信蘇日決難接近

關於蘇聯方面　此間官塲方面　深信蘇日決無接近之可能　事實上莫斯科已正式保證　並無與日本締立不侵犯條約之意　無論如何　中國當局稱此項不侵犯條約卽使成立　亦無害於中國　蓋日本已公開宣稱　將推行其南進政策也　華人相信　敵軍由華北數處撤退　改向南進　當其衝者　當爲新加坡而非重慶矣

華中敵軍壹部東撤

華人對於敵軍將退出宜昌之消息　甚爲關切　據可靠方面．宜昌敵軍至少有六千人已由長江下游撤退　軍事界中人解釋　敵軍分隊之佯作向西推進　卽爲掩飾其東撤之烟幕　張羣就任川省主席一事　在政治上爲壹進步徵兆　蓋上次張氏出任川省主席時　曾遭成都壹般頑固軍人之反對而未果也

渴望美國實施禁運

重慶民衆對於勞士偉總統三屆膺選　及中航美籍飛機師肯特被敵機襲擊殉難二事　壹則以喜　壹則以憤　多數華人均以爲肯特被害後　華盛頓方面必將對日實施新的禁運　但華盛頓並不如此　使華人頗爲不解與失望　但華人方面　對美國並不作多大之指摘　蓋華人視英美兩國　已爲中國事實上之同盟國也

競建新屋物價下跌

重慶自去年八月廿一日被敵機濫施轟炸後　市區已面目全非　以人民受轟炸之經驗既多　目下自不願出資重建新屋　以免再度被毀　但利用被炸房屋之原料　構造臨時之商舖及住屋　使日昨之斷垣廢墟　成今日之臨時新屋　因地制宜之權時辦法　誠莫善於此　重慶之紗價下跌　較拾月份減少百分之二十　跌價之原因　爲棉紗商欲購進新貨起見　故將其舊貨脫手　據頗有地位之某華人稱　敵軍退出宜昌後　重慶之米價將下跌　因彼時已向湖南取得較廉之白米也　重慶與成都目下米價每担均在百元以上

▲黨近致公堂廿九年

鳴謝經費芳名列

林紹廣五元　廣源館　美香館
各四元　北京樓三元五　合利館三
元　陳丹桂女士二元五　均昌號
鄭倘昂　胡世增　黃梓華　劉維彬
曾好傳　拾生館　各二元
岑永和　林德義　各壹元五
頭欖館　二欖館　三欖館　大進館
廣利館　鄭秋長　周長傳　鄭潮慶
鄭銑光　鄭珍聲　盧金榮　楊東賢
曹集　鄭德謙　林茂　呂禮庭
吳如容　各壹元　鄭正業　鄭如振
曾傳霖　黎如求　聯芳房
鄭養聲　各五毫　鄭澤鴻　鄭正璞
馬立恩　梁如　劉嵩
各貳毛五

▲黨近達權社

鳴謝廿九年經費

林紹廣五元　伍鴻橋　劉維彬
林漢華　曾榮　黃子華　各二元
廖宏燕　湯樂　黎球　各一元五
吳如榕　馬立恩　陳宗芹　吳在梓
周湖　各壹元　蔡雄炳五毫
又舊年尾月胡穩先生壹元

本醫生精究中[illegible]學以扶危救急普救世人爲宗[illegible]
醫學博士李韶傳

[illegible]
注意廣告
花柳白濁斷根汁每罇[illegible]
花柳入骨搜毒汁每盅[illegible]
疳疔橫痃芒菓汁每盅[illegible]
[illegible]

本號兼做蘇杭車衣專辦各國名廠布料精工製造中西時款服裝牀布縣布衫褲羊毛線仔襪等俱全平賣司理李華強啟

Lee Hock Chow　11 Pender St. W.
Vancouver, B.C.　Phone Trinity 3523L.

花旗參　金耳環　茵陳　跌打　正狸胆
兩廣中醫學堂優等畢業生　李鶴儔　內外方脈
雲高華安和堂藥材發行參茸

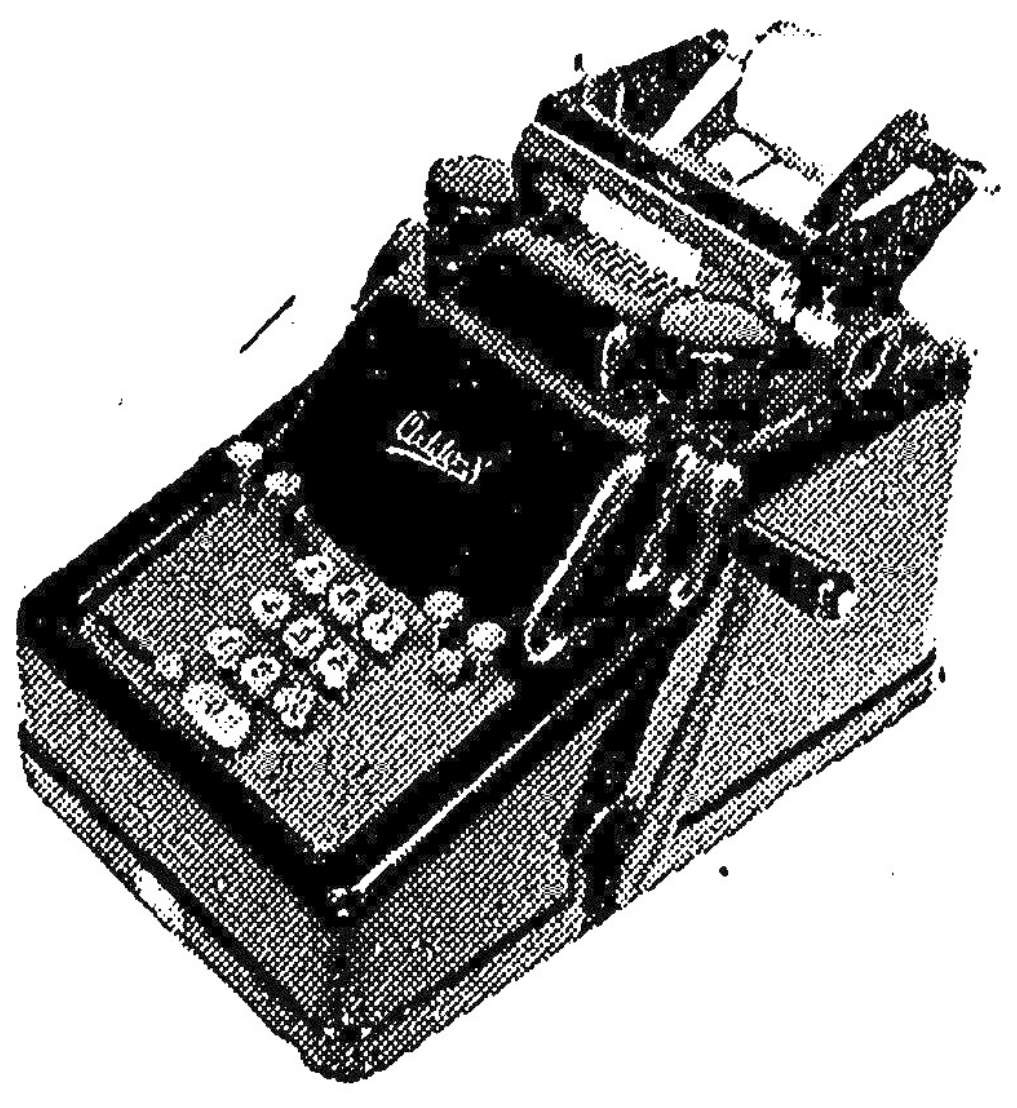
大（減）價直接　剪此付來
買大洋丸一罇三元六毛購四罇十三元購五罇十五元
由壹千九百四十年十月起至二月一號止

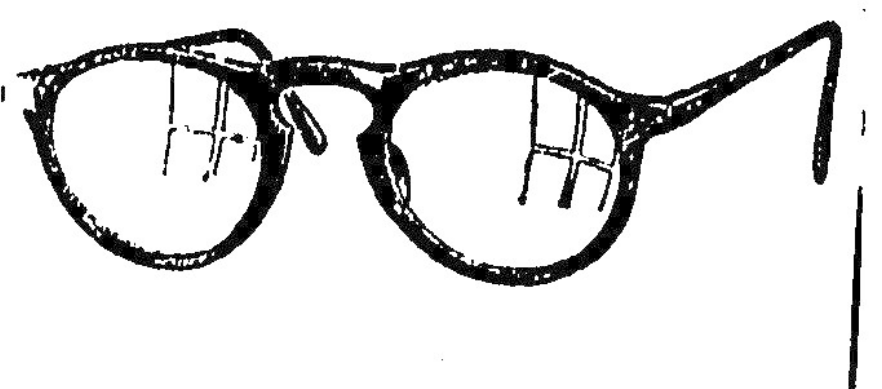
極樂氏藥房
GECK LOCK SIE
826 Main St. Vancouver, B.C.

大洋丸補身壯陽功効
治脚冷脚震　治眼花耳鳴　能開胃消食
治陽事不舉　治交感無力　治夜夢遺精
治精虛發墮　治見花卽洩　治尿後反滴
治腎虛腰痛　治子息虛花　治老人無力交
合轉老還童　以上之症自然藥到成功

花柳搜毒每樽二元	美容露每樽五毫
白蜀丸每樽壹元	久戰水每樽二毫五
飛燕散每樽二毫五	齊人藥水每樽五毫
壯陽丸每樽五毫	處女丹每寸二元
精補精藥水二元	探花無憂丸每寸壹元

剪此來買大洋丸一寸三元六毛
齊人藥水　每寸五毛
注意大洋丸功力
每樽大洋丸壹百粒．價銀五元．每日服三次．每次服壹粒．四十日服完壹樽．如服大洋丸一樽之後．此丸服之包補身補血．生精壯陽妙藥也．請購壹樽試之．的實効力然後再購也．欲求速用．每服六粒．服完遲点鐘交合奇妙也．

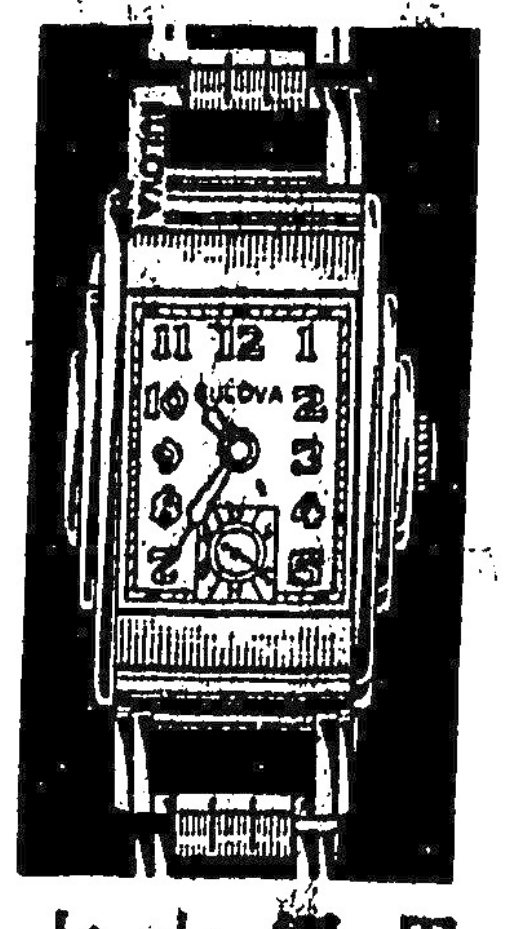
壓度益士加數機
Addo-X Adding Machines

本號修整及翻造各種加數與計數機。幷供給其需用品。
雲埠總行
Frank L. Bott & Company
No. 309-119 West Pender Vancouver, B.C.
Trinity 5225
域埠支店
1006 Blanshard,
Garden 8181 Victoria, B.C.

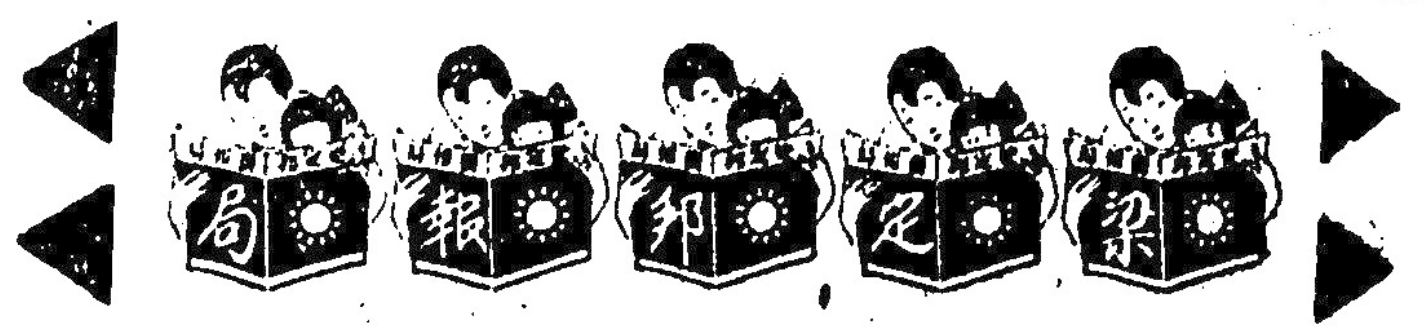

驗眼兼較眼鏡專家
屋古律氏
A. Gerard Hirschberg.
行醫逾三十年
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
Sey. 3621

▲雲高華達權社實業部職員表

總理　司徒捷予
協理　吳松茂
書記　蔣安翘
外交　阮宗豪
監督　鄭煜南

廣珍金店
KWONG CHIN HO CO.
39 Pender St. Vancouver, B.C.
Phone Sey. 8069

本號常備各款中．西．新穎首飾
布路華

男女裝價由二十四元七五起
最近又辦到大帮壹九四一年各著名公司新款手鏢袋鏢如．布路華．爺利陣．瑞士：等公司出品價錢相宜瑞士公司手鏢十五粒石男裝由八元九毛五起女裝由九元九毛五起



美國實事小說　中國殺人王　大戰玻璃黨第一二三集合沽三毛五
●香港小姐小說上下集合沽……五毛五
●城西綺夢小說……每册售貳毛
●男女種子法每册沽……四毛五
●呂布與貂蟬……每册沽五毛五
●行房祕訣每册……沽六毛五
●楚霸王與虞姬……每册沽五毛五
●春滿梵宮上下集合售……三毛
●黑俠……上下集合沽……六毛
△成報三日刊彙刊第五集每部沽四毫
△石山彙刊第四集第五集每集售七毫
△自然三日刊彙刊第十一集沽七毫
★代寶處在秘書賓路西餐館★
梁定邦報局 Leong Ding Bong
13 Pender St. W. Vancouver, B.C.

雲高　中原興　華埠
JONG YUEN HING CO.
112 PENDER ST. E.　SEYMOUR 1966
VANCOUVER, B. C.
各種雜貨　祖國藥材　批發
1941年
狗嘜新款收音機出市

FOR YOUR SUMMER COTTAGE, CAMP or CABIN TAKE ALONG A NEW NIPPERETTE
SENSATIONAL NEW
RCA Victor
LOW PRICE BATTERY SET
RCA
HIS MASTERS VOICE
★常有發賣★
收音機　自換碟唱碟机
留聲機　自自車收音机
手携机　最新款天面線
擴音机　電器具電燈胆

啓者弟爲利便僑界起見特設裝電火一科判工包料工精價廉如蒙惠顧隨時應命　馬開錫啓
電話　矢廬一九六六